KICKER® | LIVIN' LOUD

ZX

ZX AMPLIFIER

ZX700.5

English Version

Versión Español
Amplificador del la Serie ZX.5

Deutsche Version
Stereoverstärker der ZX.5-Serie

Version Francaise
Amplificateur de série ZX.5

KICKER®

ZX.5-SERIES AMPLIFIERS Owner's Manual

MODEL: ZX700.5

Authorized KICKER Dealer: ____________________

Purchase Date: ____________________

Model Number: ____________________

Serial Number: ____________________

PERFORMANCE

RMS Power:	
AMP1 & AMP2 channels driven	
@ 14.4V, 4Ω stereo, ≤ 1% THD+N	70W x 4
@ 14.4V, 2Ω stereo, ≤ 1% THD+N	85W x 4
@ 14.4V, 4Ω mono, ≤ 1% THD+N	165W x 2
RMS Power:	
SUBWOOFER channel driven	
@ 14.4V, 4Ω mono, ≤ 1% THD+N	210W x 1
@ 14.4V, 2Ω mono, ≤ 1% THD+N	420W x 1
Length	20" (507mm)
Specifications:	
Height	2-1/8" (54mm)
Width	9-5/8" (244mm)
Frequency Response ± 1dB	25Hz–20kHz
Signal-to-noise Ratio	>95dB, A-weighted, re: rated power
Input Sensitivity	Low Level: 125mV–5V High Level: 250mV–10V
Selectable Electronic Crossover	Variable HI or OFF (bypass) | 50–200Hz, 12dB/octave Variable low-pass | 50–200Hz, 24dB/octave (SUB)
Bass Boost	Variable 0–18dB @ 40Hz
Subsonic Filter	24dB/octave, fixed at 25Hz

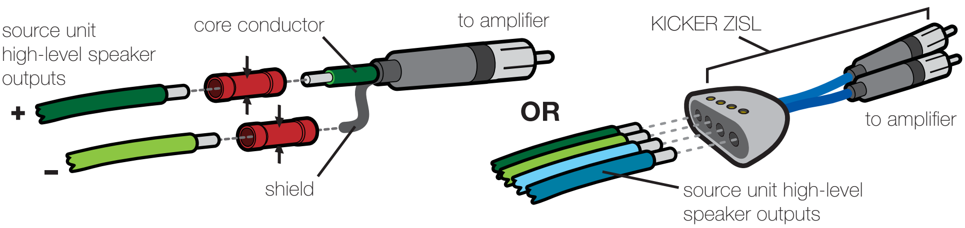
Pro Tip: To get the best performance from your new KICKER Amplifier, use genuine KICKER accessories and wiring.

INSTALLATION

Mounting: Choose a structurally sound location to mount your KICKER amplifier. Make sure there are no items behind the area where the screws will be driven. Choose a location that allows at least 4" (10cm) of open ventilation for the amplifier. If possible, mount the amplifier in the climate-controlled passenger compartment. Drill four holes using a 7/64" (3mm) bit and use the supplied #8 screws to mount the amplifier.

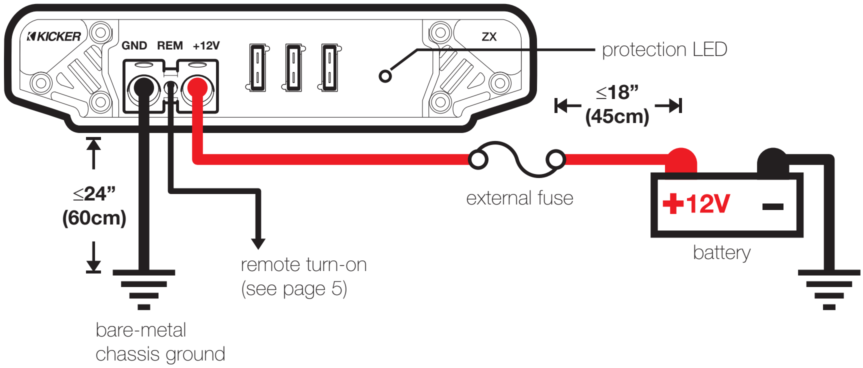
Wiring: Disconnect the vehicle's battery to avoid an electrical short. Then, connect the ground wire to the amplifier. Make the ground wire short, 24" (60cm) or less, and connect it to a paint-and-corrosion-free, solid, metal area of the vehicle's chassis. Adding an additional ground wire of this same gauge (or larger) between the battery's negative post and the vehicle chassis is recommended.

The ZX amplifier has dual input sensitivity differential RCA inputs which will receive either high or low level signals from your car stereo's source unit. A high-level signal can be run from the source unit's speaker outputs to the stereo RCA input on the end panel of the amplifier using the KICKER ZISL as shown (make sure you set the ZX amplifier's input level switch to "HI"). Alternatively, the signal can be delivered to the amplifier using the low-level RCA outputs on the source unit. Set the input level switch on the end panel of the amplifier to "LO". Keep the audio signal cable away from factory wiring harnesses and other power wiring. If you need to cross this wiring, cross it at a 90 degree angle.



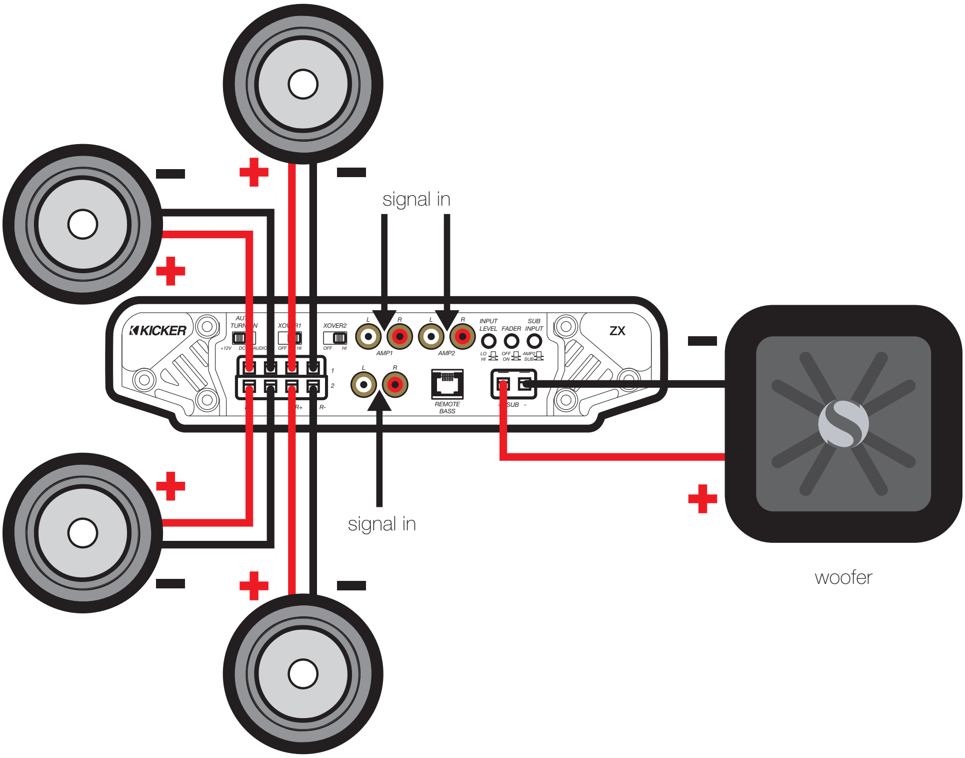
Install a fuse within 18" (45cm) of the battery and in-line with the power cable connected to your amplifier. If you ever need to remove the amplifier from the vehicle after it has been installed, the ground wire should be the last wire disconnected from the amplifier--just the opposite as when you installed it.

Model	***External Fuse***	***Power/Ground Wire***	***KICKER Wiring Kit***
ZX700.5	1 x 100 Ampere	4 Gauge	PK4, CK4, ZCK4

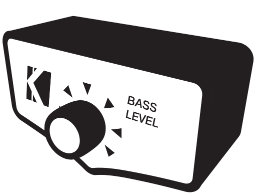


FOUR CHANNEL OPERATION with SUBWOOFER

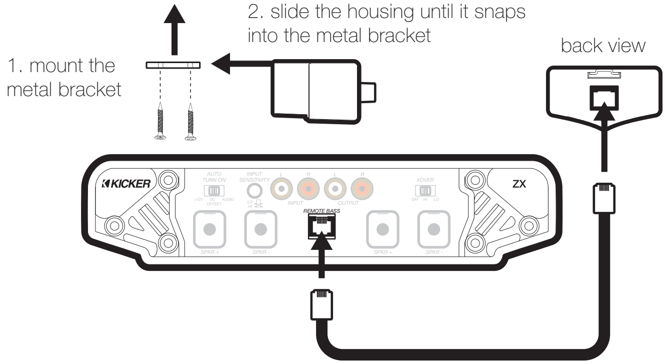
minimum impedance of 2 ohms per channel (AMP1, AMP2, and SUB channels)



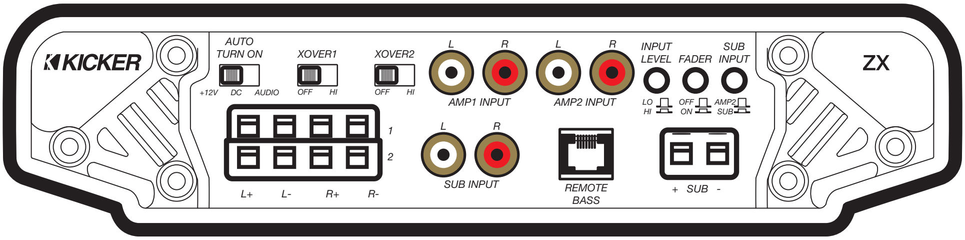
ZXRC* REMOTE BASS INSTALLATION



* ZXRC not included



OPERATION



Automatic Turn-On Selection: The ZX series offers three different automatic turn-on modes that can be selected on the end panel; +12V, DC Offset, and Audio. Using either the DC Offset or Audio mode causes the REM terminal to have +12V out for turning on additional amplifiers.

- Remote Turn-On: Set the switch to +12V to use the remote turn-on lead from your source unit. Run 18 gauge wire from the Remote Turn-On Lead on your source unit to the terminal labeled REM between the amplifier's positive and negative power terminals. This is the preferred automatic turn-on method.

- DC Offset Turn-On: If Remote Turn-On is not an option, the next best setting is DC Offset. The DC Offset mode detects a 6V DC offset from the HI-Level speaker outputs when the source unit has been turned on.

- Signal Sense Turn-On: The Audio setting is the final alternative for Automatic turn-on. This is a Signal Sense turn-on method that detects the incoming audio signal from your source unit and automatically turns on the amp. This turn-on method will not work properly if the input gain control is not set appropriately.

Input Level: The RCA inputs on KICKER ZX amplifiers are capable of receiving either Hi or Low-level signals from your source unit. If the only output available from your source unit is a Hi-Level signal, simply press in the Input Level switch on the amplifier. Refer to the wiring section of this manual for additional instructions.

Fader Switch: Depress the fader switch if you are running two sets of inputs (front and rear for example) to the amplifier. Leave the fader switch OFF if you want to drive all channels from a single stereo input.

Sub Input: If there is no dedicated output on your source unit for a subwoofer, use the SUB INPUT switch to set your subwoofer input to either SUB INPUT or AMP INPUT 2.

Crossover Switch: Use the XOVER switch on the end panel of the amplifier to set the internal crossover to OFF or HI. When the switch is set to OFF, a full bandwidth signal will be amplified. Set the switch to HI if you want the amplifier's internal crossover to serve as a high-pass filter. Never change the crossover "OFF/HI" switch setting with the audio system on!

Input Gain Control: The input gain control is not a volume control. It matches the output of the source unit to the input level of the amplifier. Turn the source unit up to about 3/4 volume (if the source unit goes to 30, turn it to 25). Next, slowly turn (clockwise) the gain on the amplifier up until you can hear audible distortion, then turn it down a little.

Bass Boost Control: The variable bass boost control on the top of the amplifier is designed to give you increased output, 0–18dB, at 40 Hz. The setting for this control is subjective. If you turn it up, you must readjust the input gain control to avoid clipping the amplifier.

Crossover Control: The variable crossover on the top of the amplifier allows you to adjust the crossover frequency from 50–200Hz. The setting for this control is subjective; 80Hz is a good place to start.

Remote Bass-ZXRC (not included): When using the remote bass level control, you have the ability to control the output level of the amplifier remotely. To mount the ZXRC remote bass level control, simply screw the metal bracket to the chosen location, then slide the housing onto the bracket until it snaps into place. Run the cable from the controller to the "Remote Bass" jack on the amplifier chassis.

TROUBLESHOOTING

If your amplifier does not appear to be working, check the obvious things first such as blown fuses, poor or incorrect wiring connections, incorrect setting of crossover switch and gain controls, etc. There is an illuminated red badge on top of the amplifier denoting the power state of the amp in addition to the Protection LED on the end panel of your KICKER ZX series amplifier. When the red badge is lit, this indicates the amplifier is turned on and the amplifier is functioning properly.

RED Badge Light off, no output? With a Volt Ohm Meter (VOM) check the following: ➊+12 volt power terminal (should read +12V to +16V) ➋Remote turn-on terminal (should read +12V to +16V) ➌Check for reversed power and ground connections. ➍Ground terminal, for proper conductivity. ➎Check for blown fuses.

RED Badge Light on, no output? Check the following: ➊RCA connections ➋Test speaker outputs with a “known” good speaker. ➌Substitute source unit with a “known” good source unit. ➍Check for a signal in the RCA cable feeding the amplifier with the VOM meter set to measure “AC” voltage.

Protection LED flashing with loud music? The red LED indicates low battery voltage. Check all the connections in your vehicle’s charging system. It may be necessary to replace or charge your vehicle’s battery or replace your vehicle’s alternator.

Protection LED on, no output? ➊Amplifier is very hot = thermal protection is engaged. Test for proper impedance at the speaker terminals with a VOM meter (see the diagrams in this manual for minimum recommended impedance and multiple speaker wiring suggestions). Also check for adequate airflow around the amplifier. ➋Amplifier shuts down only while vehicle is running = voltage protection circuitry is engaged. Voltage to the amplifier is not within the 10–16 volt operating range. Have the vehicle’s charging and electrical system inspected. ➌Amplifier will only play at low volume levels = short circuit protection is engaged. Check for speaker wires shorted to each other or to the vehicle chassis. Check for damaged speakers or speaker(s) operating below the minimum recommended impedance.

No output from one channel? ➊Check the balance control on source unit ➋Check the RCA (or speaker input) and speaker output connections for the channel ➌Swap the RCA (or speaker input) cable from left to right. If the problem changes sides then you have a bad RCA (or speaker input) cable or source unit problem. ➍Swap the speaker output wire from left to right. If the problem changes sides then you have a bad speaker cable, passive crossover network and/or speaker.

Alternator noise-whining sound with engine’s RPM? ➊Check for damaged RCA (or speaker input) cable ➋Check the routing of RCA (or speaker input) cable ➌Check the source unit for proper grounding ➍Check the gain settings and turn them down if they are set too high.

Poor stereo image or reduced bass response? Check system phasing by turning the balance control from left to right. If there is more bass output when turned to either side, then check your speaker wiring, passive crossover networks and speaker terminals for proper positive and negative connections. Reverse a speaker connection from positive to negative on the stereo/subwoofer channel(s); if the bass improves, the speaker was out of phase.

No Fader? When using both sets of low-level (RCA) or high-level (speaker wire) inputs, the fader button must be pushed in.

Ground Noise? KICKER amplifiers are engineered to be fully compatible with all manufacturers’ head units. Some head units may require additional grounding to prevent noise from entering the audio signal. If you are experiencing this problem with your head unit, in most cases running a ground wire from the RCA outputs on the head unit to the chassis will remedy this issue.

Please Note: Modern high performance speakers have a lower DC Resistance than what used to be available. The KICKER Coaxial and Component speakers are rated at four ohms (some DC Resistances may be as low as 3 ohms) and work with any amplifier designed to operate at a four ohm load. If you want to use two KICKER Coaxial or Component speakers on a single channel of your amplifier, wire the speakers in series. This will improve the sound quality, lower the total harmonic distortion and lessen the thermal load at the amplifier. This may prevent an amplifier from shutting down due to over-current protection circuitry.

CAUTION: When jump starting the vehicle, be sure that connections made with jumper cables are correct. Improper connections can result in blown amplifier fuses as well as the failure of other critical systems in the vehicle.

If you have more questions about the installation or operation of your new KICKER product, see the Authorized KICKER Dealer where you made your purchase. For more advice on installation, click on the SUPPORT tab on the KICKER homepage, **www.kicker.com**. Choose the TECHNICAL SUPPORT tab, choose the subject you are interested in, and then download or view the corresponding information. Please E-mail support@kicker.com or call Technical Services (405) 624-8583 for unanswered or specific questions.



KICKER will now provide a three-year warranty with all ZX-Series Amplifier purchases paired with a *qualifying* KICKER Installation Kit* .

This extends the standard warranty by an additional year. *Amplifier and Kit must be purchased from an* ***Authorized KICKER Dealer***.

KICKER ZX amplifier success is currently at an unheard-of rate, making the extended warranty program even more beneficial to you.

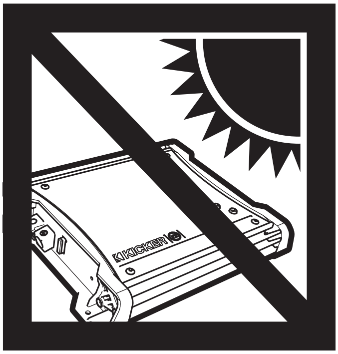
Using poor-quality, under-spec wiring kits will impede ZX amplifier performance.

A superior-quality KICKER installation Kit is guaranteed to extend the life of ZX amplifiers.

The new extended warranty applies only to KICKER amplifiers and accessories sold to consumers by Authorized KICKER Dealers in the United States of America or its possessions. It also only applies to the original purchaser of KICKER amplifiers and accessories. One warranty extension per amplifier is allowed regardless of the number of amplifier installation kits purchased. This program does not apply to "B"-stock product or factory-refurbished product.

This offer is for a limited time, so see your local Authorized KICKER Dealer soon for details.

***U.S.A. Only | EE.UU. solamente | Nur USA | Les USA Seulement**



ZX700.5
70 x 4 | 210 x 1 @ 4 ohms from 20Hz–20kHz | 25–200Hz, 14.4VDC, 1% THD, CEA-2006 (Watts)
Signal to Noise Ratio -92 | -62 dBA CEA-2006 (ref: 1W, A-weighted)

AMPLIFICADOR DE LA SERIE ZX.5
Manual del propietario

MODELO: **ZX700.5**

Distribuidor autorizado de KICKER: ______________________

Fecha de compra: ______________________

Número de modelo del amplificador: ______________________

Número de serie del amplificador: ______________________

RENDIMIENTO

Potencia RMS:	
AMP1 y AMP2 canales activados	
@ 14.4V, 4Ω estereofónico, ≤ 1% THD+N	70W x 4
@ 14.4V, 2Ω estereofónico, ≤ 1% THD+N	85W x 4
@ 14.4V, 4Ω monofónico, ≤ 1% THD+N	165W x 2
Potencia RMS:	
SUBWOOFER canale activado	
@ 14.4V, 4Ω monofónico, ≤ 1% THD+N	210W x 1
@ 14.4V, 2Ω monofónico, ≤ 1% THD+N	420W x 1
Largo	13.5” (342mm)
Especificaciones:	
Altura	2-1/8” (54mm)
Ancho	9-5/8” (244mm)
Respuesta de frecuencias ± 1dB	25Hz–20kHz
Relación de señal a ruido	>95dB, ponderado en A, ref: potencia nominal
Sensibilidad de entrada	Bajo Nivel: 125mV–5V Alto Nivel: 250mV–10V
Crossover electrónico a selección	HI o OFF (desactivado), variable 50–200 Hz, 12 dB/octava SUB = Pasabajas variable de 50–200Hz, 24dB/octava
Refuerzo de bajos	Variable de 0–18dB @ 40Hz
Filtro Subsónico	24dB/octava fijo a 25 Hz

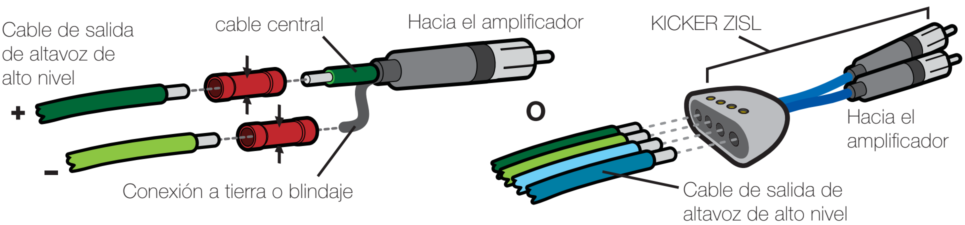
Nota: Para obtener el mejor rendimiento de sus nuevos amplificadores KICKER, le recomendamos que use accesorios y cableado KICKER auténticos.

INSTALACIÓN

Montaje: Escoja un lugar estructuralmente sólido para montar el amplificador KICKER. Asegúrese de que no haya nada por detrás de dónde van a entrar los tornillos. Escoja un lugar en que queden por lo menos 4 plg. (10 cm) de espacio abierto de ventilación alrededor del amplificador. Si es posible, monte el amplificador en el compartimiento de pasajeros, con ambiente acondicionado. Haga cuatro agujeros con una broca de 7/64 de plg. (3 mm) y monte el amplificador con los tornillos N° 8 que se suministran.

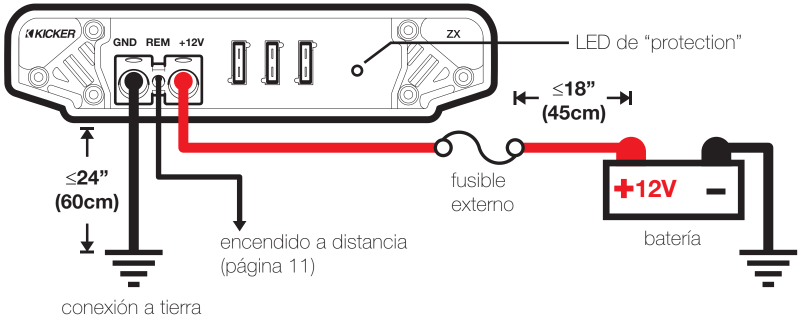
Cableado: Desconecte la batería del vehículo para evitar cortocircuitos. Luego, conecte un cable de conexión a tierra al amplificador. El cable de conexión a tierra debe ser corto, de 24 plg. (60 cm) o menos, y debe ir conectado a un punto sólido del chasis del vehículo en que no haya ni pintura ni corrosión. También se recomienda instalar un cable de conexión a tierra adicional, de este mismo calibre (o de mayor calibre), entre la terminal negativa de la batería y el chasis del auto.

El amplificador ZX tiene entradas RCA diferenciales de doble sensibilidad de entrada que reciben señales de alto nivel o bajo nivel de la unidad fuente del sistema estereofónico del automóvil.La señal se puede llevar al amplificador desde las salidas de altavoz de alto nivel de la unidad fuente. Fije el selector de nivel de entrada del panel de extremo del amplificador en la posición de alto (HI). Engarce y suelde conectores RCA al extremo del cable de altavoz procedente de las salidas de altavoz de alto nivel de la unidad fuente y conéctelo a las entradas RCA del panel de extremo del amplificador o *simplificar la instalación mediante un ZISL KICKER como se muestra a continuación*. Como alternativa, puede conectar producción de su unidad fuente a las entradas RCA del amplificador ZX RCA. Fije el selector de nivel de entrada del panel de extremo del amplificador en la posición de bajo (LO). Mantenga el cable de señal de audio alejado de los arneses de cableado de fábrica y otros cables de alimentación. Si es necesario cruzar este cableado, crúcelo en un ángulo de 90°.



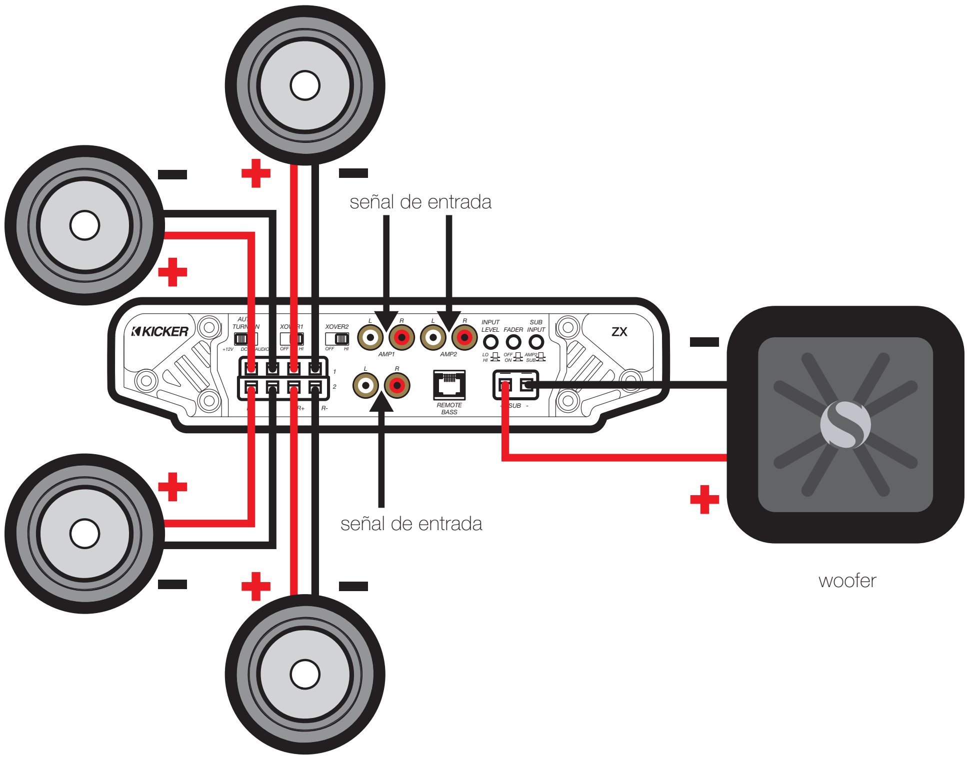
Instale un fusible a menos de 18 plg. (45 cm) de la batería y en línea con el cable de alimentación conectado al amplificador. Si alguna vez necesita desmontar el amplificador, el cable de conexión a tierra debe ser el último que se desconecte del amplificador. Exactamente lo contrario de lo que se hace cuando se instala.

Modelo	**Fusible Externo**	**Cable de Alimentación y Conexión a Tierra**	**Kit de cableado KICKER**
ZX700.5	1 x 100A	Calibre 4	PK4, CK4, ZCK4



FUNCIONAMIENTO POR CUATRO CANALES CON SUBWOOFER

impedancia mínima de 2 ohmios por canales (AMP1, AMP2, y SUB canales)



ZXRC* CONTROL REMOTO DE BAJOS INSTALACIÓN

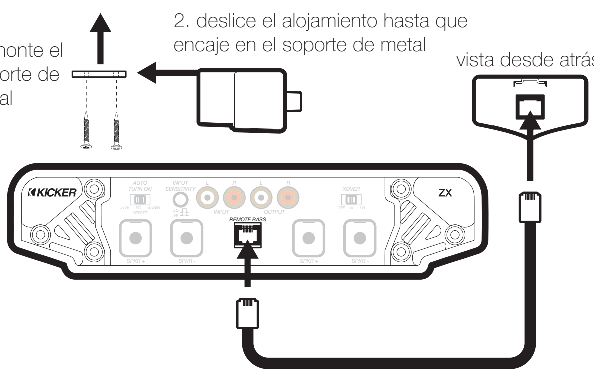


* ZXRC no incluido

1. monte el soporte de metal

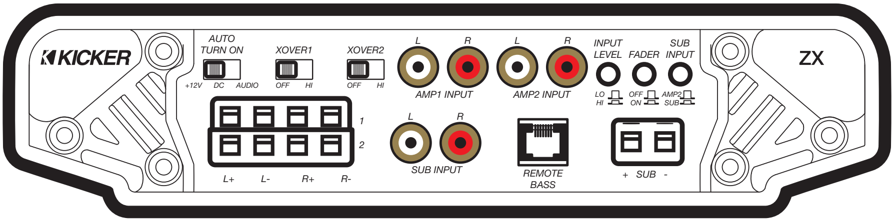
2. deslice el alojamiento hasta que encaje en el soporte de metal

vista desde atrás



cable de teléfono de 4 conductores

FUNCIONAMIENTO



Selección de Encendido Automático: La serie ZX ofrece tres modalidades de encendido automático que se pueden seleccionar en el panel de extremo: +12V, compensación de CC y audio. Las modalidades de audio o compensación de CC dan +12V a la terminal REM para encender otros amplificadores.

- Encendido a Distancia: Ponga el selector en +12V para usar el conductor de encendido a distancia de la unidad fuente. Instale cable calibre 18 desde el conductor de encendido a distancia de la unidad fuente hasta la terminal etiquetada REM entre las terminales de alimentación positiva y negativa del amplificador. Este es el método de encendido automático preferido.

- Encendido por Compensación de CC: Si el encendido a distancia no es posible, la siguiente opción preferible es DC Offset. En la modalidad de compensación de CC, el amplificador detecta una subida de 6V de las salidas de altavoz de alto nivel cuando la unidad fuente se ha encendido.

- Encendido por Detección de Señal: La modalidad de es la opción final de encendido automático. Este es un método de encendido en que el amplificador detecta la señal de audio procedente de la unidad fuente y se enciende automáticamente. Este método de encendido no funciona correctamente si el control de amplificación de entrada no se ha fijado correctamente.

Nivel de Entrada: Las entradas RCA de los amplificadores ZX de KICKER aceptan señales de bajo nivel o alto nivel procedentes de la unidad fuente. Si la única salida disponible de la unidad fuente es una señal de alto nivel, oprima y deje adentro el selector de nivel de entrada del amplificador. En la sección de cableado de este manual hay más instrucciones.

Interruptor de “Fader”: Presione el interruptor de “Fader” si está ejecutando dos conjuntos de entradas (parte delantera y trasera, por ejemplo) al amplificador. Deja el interruptor de apagado, si usted quiere manejar todos los canales de entrada estéreo de un solo.

Entrada de S ubwoofer: Si no hay salida dedicada al subwoofer en la unidad fuente, fije el selector de entrada de subwoofer (SUB INPUT) en la posición AMP2 o en la posición SUB.

Selector de Crossover: Fije el crossover interno en posición de desactivado (OFF) o alto (HI) con el selector de crossover (XOVER) ubicado en el panel de extremo del amplificador. Cuando el selector se pone en posición de desactivado (OFF), todo el ancho de banda de la señal se amplifica. Fije el selector en la posición de alto (HI) si desea que el crossover interno del amplificador sirva como filtro de pasaaltas. ¡Nunca cambie la posición del selector OFF/HI del crossover con el sistema de sonido encendido!

Control de Amplificación de Entrada: El control de amplificación de entrada no es un control de volumen. El control de amplificación de entrada hace que la salida de la fuente corresponda al nivel de entrada del amplificador. Suba el volumen de la unidad fuente a ¾ (si la unidad llega a 30, súbale el volumen a 25). A continuación, suba lentamente la amplificación (girando el control en el sentido de las manecillas del reloj) hasta que pueda oír distorsión, luego bájela un poquito.

Refuerzo de Bajos: El control variable de refuerzo de bajos ubicado en el panel de extremo del amplificador ha sido diseñado para dar una mayor salida de bajos, de 0 a 18 dB a 40 Hz. La configuración de este control es subjetiva. Si usted lo sube, debe volver a ajustar el control de amplificación para evitar la limitación de la señal del amplificador.

Control de Crossover: El crossover variable ubicado en la parte de arriba del amplificador permite ajustar la frecuencia de crossover de 50 a 200 Hz. La configuración de este control es subjetiva; 80 Hz es un buen punto de partida.

Control Remoto de Bajos-ZXRC (no incluido): Con el control remoto de bajos, el nivel de salida del amplificador se puede controlar a distancia. Para montar el control remoto de bajos, atornille el soporte de metal en el lugar escogido. Luego deslice el alojamiento sobre el soporte hasta que encaje en posición. Encamine el cable desde el control hasta el enchufe de control remoto de bajos (REMOTE BASS) del chasis del amplificador.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si su amplificador parece no estar funcionando, revise lo obvio primero: fusibles quemados, conexiones malas o incorrectas, posición incorrecta de los selectores de crossover y amplificación, etc. Hay una insignia roja iluminada en la parte de arriba del amplificador de la serie ZX de KICKER para indicar su estado de alimentación, además del indicador luminoso LED de protección ubicado en el panel de extremo. Cuando la insignia roja está encendida, el amplificador está encendido y funcionando correctamente.

¿La luz de insignia ROJA está apagada y no hay salida? Con un voltímetro/ohmímetro (VOM), verifique lo siguiente: ❶Hay +12V en la terminal de alimentación (debe leerse entre +12V y +16V). ❷Hay +12V en la terminal de encendido a distancia (debe leerse entre +12V y +16V). ❸No hay conexiones invertidas de alimentación o conexión a tierra. ❹La terminal de conexión a tierra tiene la conductividad adecuada. ❺No hay fusibles quemados.

¿La luz de insignia ROJA está encendida y no hay salida? Verifique lo siguiente: ❶Las conexiones RCA están bien. ❷Las salidas de altavoces están bien pues han sido puestas a prueba con un altavoz en buenas condiciones. ❸Se ha cambiado la unidad fuente por una unidad fuente en buenas condiciones. ❹Con un medidor VOM configurado para medir voltaje de “CA”, se ha buscado una señal en el cable RCA que alimenta el amplificador.

¿El indicador luminoso LED de “protection” destella con la música fuerte? El indicador luminoso LED rojo indica que hay bajo voltaje de batería. Revise todas las conexiones del sistema de carga eléctrica del vehículo. Puede ser necesario cambiar o cargar la batería del vehículo o cambiar el alternador del vehículo.

¿El indicador luminoso LED de “protection” está encendido y no hay salida? ❶El amplificador está muy caliente = Se ha activado el circuito de protección térmica. Con un medidor VOM, compruebe que las terminales de altavoz tengan la impedancia correcta (vea en este manual los diagramas que contienen datos de impedancia mínima recomendada y sugerencias de cableado de varios altavoces). Asegúrese también de que haya un flujo de aire adecuado alrededor del amplificador. ❷El amplificador se apaga sólo cuando el vehículo está en marcha = Se ha activado el circuito de protección contra sobrevoltaje. El voltaje al amplificador no está dentro del intervalo de funcionamiento de 10V a 16V. Haga inspeccionar el sistema eléctrico y de carga eléctrica del automóvil. ❸El amplificador sólo funciona a bajo volumen = Se ha activado el circuito de protección contra cortocircuitos. Asegúrese de que los cables de los altavoces no estén en cortocircuito entre sí o con el chasis del vehículo. Vea si hay altavoces dañados o funcionando a menos de la impedancia mínima recomendada.

¿No hay salida de uno de los canales? ❶Revise el control de balance de la unidad fuente. ❷Revise las conexiones RCA (o de entrada de altavoz) y de salida de altavoz del canal. ❸Cambie el cable RCA (o el cable de entrada de altavoz) de la izquierda a la derecha. Si la falla cambia de lado, hay un problema de cable RCA (o de cable de entrada de altavoz) o de unidad fuente. ❹Cambie el cable de salida de altavoz de la izquierda a la derecha. Si la falla cambia de lado, hay un problema de cable de altavoz, de red de crossover pasivo y/o de altavoz.

¿Hay ruido sibilante de alternador asociado a las RPM del motor? ❶Vea si hay algún cable RCA (o de entrada de altavoz) dañado. ❷Revise el encaminamiento del cable RCA (o de entrada de altavoz). ❸Vea si la unidad fuente tiene conexión a tierra apropiada. ❹Revise las configuraciones de amplificación y bájelas si están muy altas.

¿Hay mala imagen estereofónica o baja respuesta de bajos? Revise la fase del sistema girando el control de balance de izquierda a derecha. Si hay más salida de bajos cuando se pasa a uno de los dos lados, revise el cableado de altavoz, las redes de crossovers pasivos y las terminales de altavoz para asegurarse de que tengan las conexiones positivas y negativas correctas. Invierta la conexión de uno de los altavoces de positiva a negativa en los canales estereofónicos y/o de subwoofer; si los bajos mejoran, el altavoz estaba fuera de fase.

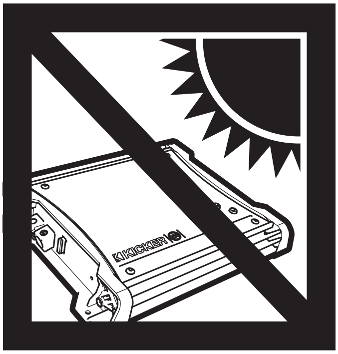
¿No hay atenuación? Cuando se utilizan los conjuntos de entradas de bajo nivel (RCA) o alto nivel (cable de altavoz), el botón de atenuación debe estar adentro.

¿Hay ruido de conexión a tierra? Los amplificadores KICKER son totalmente compatibles con las unidades fuente de todos los fabricantes. Algunas unidades principales pueden necesitar más conexión a tierra para evitar que entre ruido a la señal de audio. En la mayoría de los casos, este problema con la unidad principal se resuelve instalando un cable de conexión a tierra desde las salidas RCA de la unidad principal al chasis.

Nota importante: Los altavoces modernos de alto rendimiento tienen menos resistencia a la CC que los de antes. Los altavoces de componente o coaxiales de KICKER tienen un valor nominal de 4Ω (algunas resistencias de CC pueden llegar a 3Ω) y funcionan con cualquier unidad fuente o amplificador diseñado para funcionar con 4Ω de carga. Si desea utilizar dos altavoces de componente o coaxiales de KICKER en un solo canal de su amplificador, conéctelos en serie. Esto mejora la calidad del sonido, reduce la distorsión armónica total y disminuye la carga térmica en la unidad fuente o amplificador. Esto puede evitar que el amplificador se apague a causa del circuito de protección contra exceso de corriente.

PRECAUCIÓN: Cuando haga arrancar el vehículo con cables de arranque conectados a una batería externa, asegúrese de que las conexiones de los cables de arranque sean correctas. Conectar los cables de arranque de manera incorrecta puede quemar los fusibles del amplificador y causar fallas en otros sistemas del vehículo.

Si tiene más preguntas sobre la instalación de su nuevo producto KICKER, vaya al distribuidor autorizado de KICKER donde lo compró. Si necesita más consejos sobre la instalación, haga clic en la lengüeta SUPPORT (apoyo) de la página Web de KICKER, **www.kicker.com**. Escoja la lengüeta TECHNICAL SUPPORT (apoyo técnico), escoja el tema que le interese y luego descargue o vea la información correspondiente. Envíe un mensaje por correo electrónico a support@kicker.com o comuníquese con Servicios Técnicos llamando al (405) 624-8583 si tiene preguntas específicas o a las cuales no haya encontrado respuesta.



ZX700.5
70 x 4 | 210 x 1 @ 4 ohmios de 20Hz–20kHz | 25–200Hz, 14.4VDC,
1% THD, CEA-2006 (W)
Relación de Señal a Ruido: -92 | -62 dBA CEA-2006 (ref: 1W, ponderado en A)

VERSTÄRKER DER ZX.5 SERIE
Benutzerhandbuch

MODELL: **ZX700.5**

Autorisierter KICKER-Händler: ______________________

Kaufdatum: ______________________

Verstärker-Modellnummer: ______________________

Verstärker-Seriennummer: ______________________

LEISTUNG

RMS-Leistung:	
AMP1 & AMP2 Kanäle betrieben	
@ 14.4V, 4Ω stereo, ≤ 1% Gesamtklirrfaktor	70W x 4
@ 14.4V, 2Ω stereo, ≤ 1% Gesamtklirrfaktor	85W x 4
@ 14.4V, 4Ω mono, ≤ 1% Gesamtklirrfaktor	165W x 2
RMS-Leistung:	
SUBWOOFER Kanal betrieben	
@ 14.4V, 4Ω mono, ≤ 1% Gesamtklirrfaktor	210W x 1
@ 14.4V, 2Ω mono, ≤ 1% Gesamtklirrfaktor	420W x 1
Länge	13,5" (342mm)
Technische Daten:	
Höhe	2-1/8" (54mm)
Breite	9-5/8" (244mm)
Frequenzgang ± 1dB	25Hz–20kHz
Rauschabstand	>95dB, A-gewichtet, re: Nennleistung
Eingangsempfindlichkeit	N-Pegel: 125mV–5V H-Pegel: 250mV–10V
Wählbarer elektronischer Crossover	Variabel HI order OFF (bypass) | 50–200Hz, 12dB/oktave SUB = Variabel tiefpass 50–200Hz, 24dB/oktave
Bass-Boost	Variabler 0–18dB @ 40Hz
Subsonic-Filter	24dB/Oktave, starr, bei 25 Hz

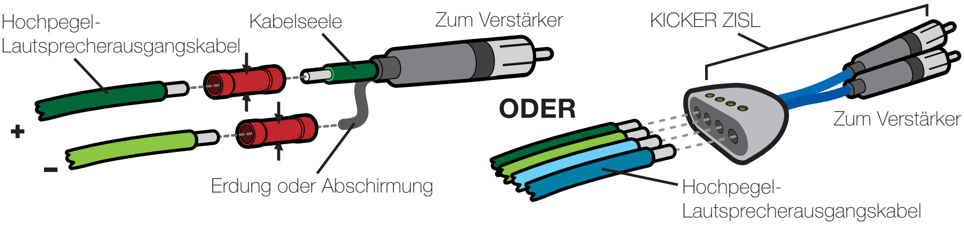
Hinweis: Um das Maximum aus Ihrem neuen KICKER-Verstärker herauszuholen, sollten Sie echtes KICKER-Zubehör und KICKER-Kabel verwenden.

INSTALLATION

Befestigung: Wählen Sie für die Installation des KICKER-Verstärkers eine strukturell stabile Stelle. Vergewissern Sie sich, dass sich hinter der Einschraubposition der Schrauben nichts befindet. Wählen Sie eine Stelle, die mindestens 10 cm Lüftungsfreiraum für den Verstärker bietet. Installieren Sie, wenn möglich, den Verstärker im klimatisierten Fahrgastraum. Bohren Sie mit einem 3-mm-Bohrer vier Löcher und verwenden Sie die beiliegenden Nr. 8-Schrauben zur Befestigung des Verstärkers.

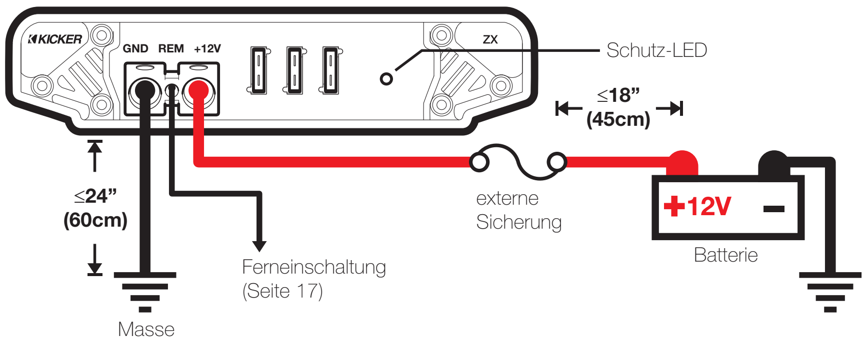
Anschluss: Trennen Sie den Anschluss der Fahrzeugbatterie, um einen Kurzschluss zu vermeiden. Schließen Sie dann das Massekabel an den Verstärker an. Verwenden Sie ein kurzes Erdungskabel (maximal 60 cm) und schließen Sie es an eine lack- oder korrosionsfreie Metallstelle an der Fahrzeugkarosserie an. Es wird auch empfohlen, ein weiteres Massekabel mit gleicher (oder größerer) Drahtstärke zwischen dem negativen Pol der Autobatterie und der Fahrzeugkarosserie zu verwenden.

Der ZX-Verstärker hat zwei RCA-Eingänge mit Eingangsempfindlichkeits-Differential, die entweder Hoch- oder Niedrigpegelsignale vom Autoradio empfangen. Kann das Signal mit den Hochpegel-Lautsprecherausgängen am Autoradio an den Verstärker übertragen werden. Stellen Sie den Eingangspegelschalter an der Endplatte des Verstärkers auf „HI". Crimpen und löten Sie die RCA-Stecker an das Ende des Lautsprecherkabels von den Hochpegel-Lautsprecherausgängen am Autoradio und verbinden Sie das Kabel mit den RCA-Eingängen an der Endplatte des Verstärkers, oder *Vereinfachung der Installation, indem Sie ein KICKER ZISL wie unten gezeigt*. Alternativ können Sie Ihre Quelle Einheit Cinch-Ausgänge zum ZX Verstärker Cinch-Eingänge anschließen. Stellen Sie den Eingangspegelschalter an der Endplatte des Verstärkers auf „LO". Achten Sie beim Verlegen dieser Audiokabel darauf, dass sie Werks-Kabelbäume und andere Stromkabel nicht berühren. Wenn Sie die Kabel überkreuzen müssen, tun Sie dies in einem 90-Grad-Winkel.



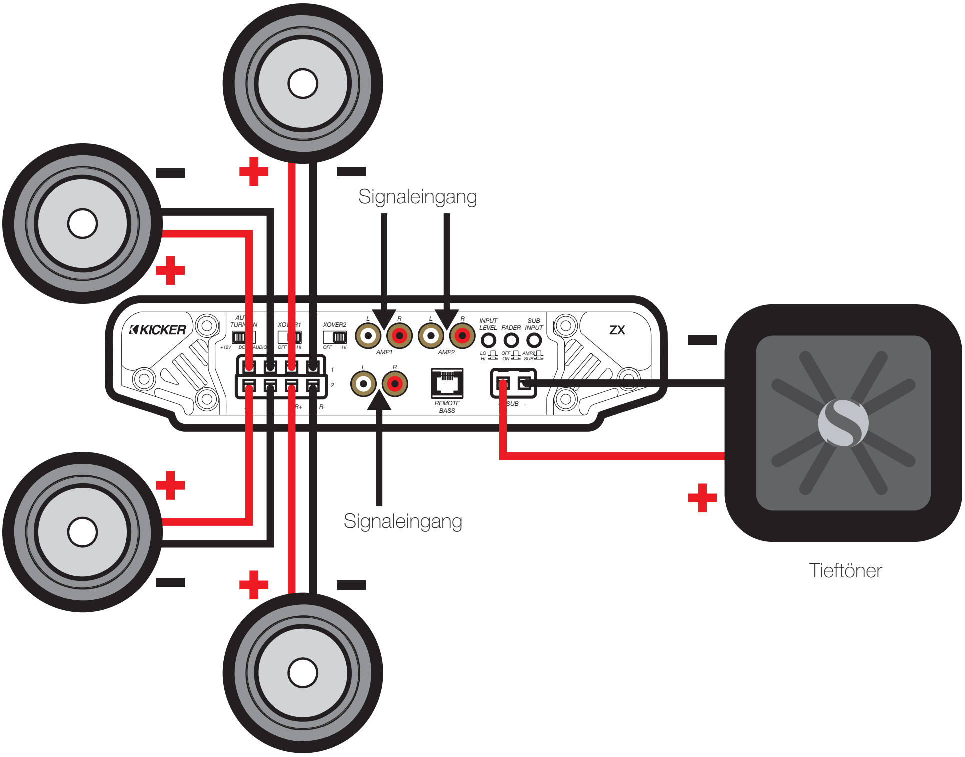
Installieren Sie in maximal 45 cm Entfernung von der Batterie eine Sicherung in Reihe mit dem Stromkabel zum Verstärker. Wenn Sie je den Verstärker nach der Installation aus dem Fahrzeug ausbauen müssen, sollte die Masseleitung als letzte vom Verstärker getrennt werden, genau in der umgekehrten Reihenfolge wie bei der Installation.

Modell	***Sicherung Externe***	***Massekabel***	***KICKER Verkabelungssatz***
ZX700.5	1 x 100 Ampere	4 GA	PK4, CK4, ZCK4

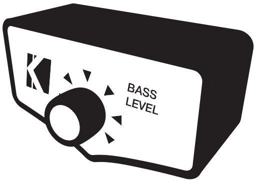


VIERKANALBETRIEB MIT SUBWOOFER

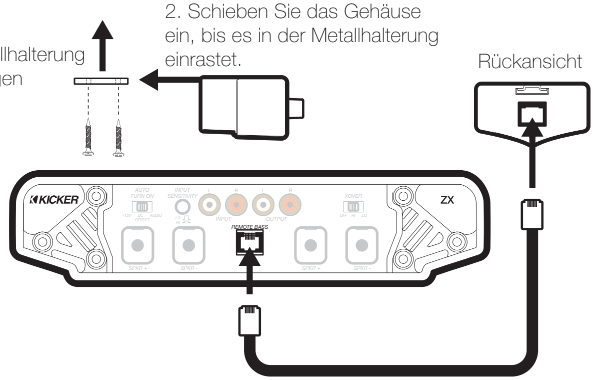
Minimal impedanz von 2 Ohm pro Kanal (AMP1, AMP2, und SUB Kanäle)



ZXRC* BASSPEGEL-FERNBEDIENUNG INSTALLATION

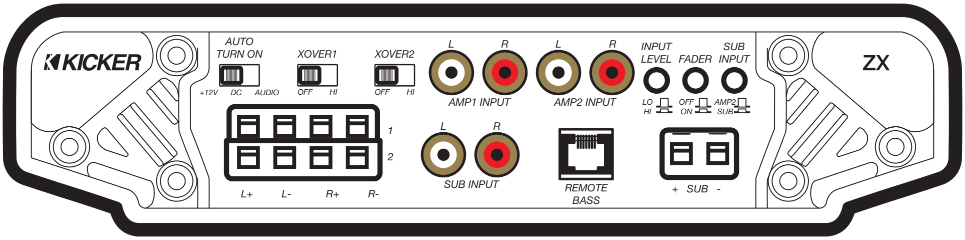


* ZXRC ist nicht inbegriffen



2011 ZX 700.5 RevB.indd 16 10/12/2010 10:41:57 AM

BETRIEB



Automatische Einschaltung: Die ZX-Serie bietet drei verschiedene automatische Einschaltmethoden, die an der Endplatte gewählt werden können: +12V, DC Offset und Audio. Wenn Sie „DC Offset" oder „Audio" verwenden, wird am REM-Terminal +12V für das Einschalten weiterer Verstärker bereit gestellt.

- Remote Turn-On (Ferneinschaltung): Stellen Sie den Schalter auf +12V, um das vom Autoradio kommende Ferneinschaltungskabel zu verwenden. Verlegen Sie 18 GA-Kabel von der Ferneinschaltung an Ihrem Autoradio zum REM-Terminal zwischen den positiven und negativen Stromanschlüssen des Verstärkers. Das ist die bevorzugte automatische Einschaltungsmethode.

- DC Offset-Einschaltung: Wenn die Ferneinschaltung nicht möglich ist, wäre die nächstbeste Einstellung DC Offset. Der DC Offset-Modus entdeckt nach Einschalten des Autoradios einen 6-Volt-Anstieg an den Hochpegel-Lautsprecherausgängen.

- Signal Sense-Einschaltung: Die Einstellung Audio ist die letzte Alternative für die automatische Einschaltung. Bei dieser Methode wird ein vom Autoradio eintreffendes Audiosignal entdeckt und der Verstärker dann automatisch eingeschaltet. Wenn der Eingangsverstärkungsregler nicht korrekt eingestellt ist, funktioniert diese Methode nicht richtig.

Eingangspegel: Die RCA-Eingänge an KICKER ZX-Verstärkern können entweder Hoch- oder Niedrigpegelsignale vom Autoradio empfangen. Wenn nur ein H-Pegel-Signal vom Autoradio verfügbar ist, drücken Sie einfach den Schalter „Input Level" am Verstärker. Weitere Hinweise finden Sie im Abschnitt „Anschluss".

Fader-Schalter: Drücken Sie den Fader-Schalter, wenn Sie mit zwei der Eingänge (vorne und hinten zum Beispiel) an den Verstärker. Lassen Sie den Schalter aus, wenn Sie alle Kanäle aus einer Stereo-Eingang fahren möchten.

„Sub Input": Wenn Ihr Autoradio keinen speziellen Ausgang für den Subwoofer hat, stellen Sie den Subwoofer-Eingang mit dem Schalter SUB INPUT auf SUB INPUT oder AMP INPUT 2.

Crossover-Schalter: Verwenden Sie den XOVER-Schalter an der Endplatte des Verstärkers, um die interne Crossover-Einheit auf OFF oder HI einzustellen. Wenn der Schalter auf OFF steht, wird ein Signal mit voller Bandbreite verstärkt. Stellen Sie den Schalter auf HI, wenn Sie die interne Crossover-Einheit des Verstärkers als Hochpassfilter verwenden wollen. Ändern Sie nie die Einstellung des „OFF/HI"-Schalters, während das System eingeschaltet ist!

Eingangsverstärkungsregler: Der Eingangsverstärkungsregler ist kein Lautstärkeregler. Er passt den Ausgang des Autoradios an den Eingangspegel am Verstärker an. Stellen Sie das Autoradio auf etwa 3/4 der Lautstärke ein (wenn es also bis 30 geht, wählen Sie 25). Drehen Sie dann langsam den Verstärkungsregler am Verstärker (im Uhrzeigersinn), bis Sie eine hörbare Verzerrung feststellen. Drehen Sie ihn dann wieder etwas zurück.

Bass-Boost-Regler: Der variable Bass-Boost-Regler an der Oberseite des Verstärkers ermöglicht einen verstärkten Bass von 0 – 18 dB bei 40 Hz. Die Einstellung dieses Reglers erfolgt nach subjektivem Geschmack. Wenn Sie ihn höher einstellen, müssen Sie zurückgehen und den Eingangsverstärkungsregler anpassen, um ein Clipping zu vermeiden.

Crossover-Regler: Die variable Crossover-Einheit an der Oberseite des Verstärkers ermöglicht es Ihnen, die Crossover-Frequenz zwischen 50 und 200 Hz einzustellen. Die Einstellung für diesen Regler ist subjektiv, aber 80 Hz wäre ein guter Ausgangspunkt.

Basspegel-Fernbedienung-ZXRC (nicht inbegriffen). Mit der Basspegel-Fernbedienung können Sie den Ausgangspegel des Verstärkers per Fernbedienung kontrollieren. Um die Basspegel-Fernbedienung zu befestigen, schrauben Sie einfach die Metallhalterung am gewünschten Installationsort ein.
Schieben Sie dann das Gehäuse in die Halterung, bis es einrastet. Stecken Sie das Kabel von der Fernbedienung in die „Remote Bass"-Buchse am Verstärkergehäuse.

PROBLEMBEHEBUNG

Wenn der Verstärker nicht zu funktionieren scheint, sollten Sie zuerst offensichtliche Faktoren prüfen, wie durchgebrannte Sicherungen, schlechte oder fehlerhafte Verkabelung, inkorrekte Einstellung des Crossover-Schalters und der Verstärkungsregler etc. Oben am Verstärker befindet sich eine rote Leuchte für den Stromversorgungszustand des Verstärkers, und an der Endplatte Ihres Verstärkers der KICKER ZX-Serie befindet sich eine Schutz-LED. Die rote Leuchte zeigt, dass der Verstärker eingeschaltet ist und richtig funktioniert.

ROTE Leuchte aus, keine Ausgabe? Testen Sie mit einem Volt-Ohm-Messgerät (VOM) Folgendes: ❶+12 Volt Stromanschluss (Wert sollte +12V bis +16V sein) ❷Ferneinschaltung (Wert sollte +12V bis +16V sein) ❸Prüfen, ob Netz- und Masseanschlüsse falsch gepolt sind. ❹Masseanschluss, auf korrekte Leitfähigkeit. ❺Prüfen, ob Sicherungen durchgebrannt sind.

ROTE Leuchte an, keine Ausgabe? Prüfen Sie Folgendes: ❶RCA-Anschlüsse ❷Lautsprecheranschlüsse mit „gutem" Lautsprecher testen. ❸Autoradio durch ein „gutes" Autoradio ersetzen. ❹Prüfen Sie mit dem VOM-Messgerät, das auf Wechselspannung eingestellt ist, die RCA-Zuleitung des Verstärkers auf ein Signal.

Schutz-LED blinkt bei lauter Musik? Die rote LED zeigt eine niedrige Batteriespannung an. Prüfen Sie alle Verbindungen im Ladesystem Ihres Fahrzeugs. Sie müssen eventuell die Fahrzeugbatterie aufladen oder ersetzen oder die Lichtmaschine auswechseln.

Schutz-LED an, keine Ausgabe? ❶Der Verstärker ist sehr heiß = Der Überhitzungsschutz ist aktiviert. Testen Sie den Widerstand an den Lautsprecheranschlüssen mit einem VOM-Messgerät (die Diagramme in dieser Anleitung zeigen die empfohlenen Mindestwiderstände und Vorschläge für den Anschluss mehrerer Lautsprecher). Prüfen Sie auch, ob der Verstärker ausreichende Lüftung hat. ❷Der Verstärker schaltet sich nur während der Fahrt aus = Der Spannungsschutz ist aktiviert. Die Spannung am Verstärker liegt außerhalb des Betriebsbereichs von 10–16 Volt. Lassen Sie das Lade- und Elektriksystem des Fahrzeugs inspizieren. ❸Der Verstärker erzeugt nur geringe Lautstärke = Die Kurzschluss-Sicherung ist aktiviert. Prüfen Sie, ob Lautsprecherkabel miteinander oder mit der Karosserie Kurzschlüsse erzeugen. Prüfen Sie, ob beschädigte oder unterhalb des Mindestwiderstands funktionierende Lautsprecher vorliegen.

Keine Ausgabe aus einem Kanal? ❶Prüfen Sie den Balanceregler am Autoradio. ❷Prüfen Sie die RCA- oder Lautsprechereingangskabel und -ausgänge für den Kanal. ❸Wechseln Sie das RCA- oder Lautsprechereingangskabel zwischen links und rechts. Wenn das Problem auf der anderen Seite erscheint, liegt ein defektes RCA- oder Lautsprechereingangskabel oder ein Problem beim Autoradio vor. ❹Wechseln Sie das Lautsprecherausgangskabel von links nach rechts. Wenn das Problem auf der anderen Seite erscheint, liegt ein defektes Lautsprecherkabel, eine defekte passive Crossover-Einheit und/oder ein defekter Lautsprecher vor.

Lichtmaschine erzeugt bei steigender Motordrehzahl heulendes Geräusch? ❶Prüfen Sie, ob das RCA- oder Lautsprechereingangskabel defekt ist. ❷Prüfen Sie den Verlauf des RCA- oder Lautsprechereingangskabels. ❸Prüfen Sie, ob das Autoradio richtig geerdet ist. ❹Prüfen Sie die Verstärkungseinstellungen und reduzieren Sie diese ggf.

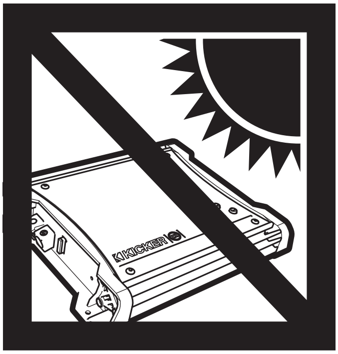
Schlechter Stereoklang oder verringerte Basswiedergabe? Prüfen Sie die Phasenausrichtung des Systems, indem Sie den Balanceregler von links nach rechts drehen. Wenn es auf einer Seite mehr Basswiedergabe gibt, prüfen Sie, ob die Lautsprecherkabel, passive Crossover-Einheit und Lautsprecheranschlüsse richtig an die positiven bzw. negativen Terminals angeschlossen sind.
Wechseln Sie einen Lautsprecheranschluss an den Stereo-/Subwooferkanälen von Positiv zu Negativ; wenn der Bass nun besser klingt, war der Lautsprecher phasenverschoben.

Keine Fade-Funktion? Wenn Sie beide Gruppen von Niedrigpegel- (RCA) oder Hochpegeleingängen (Lautsprecherkabel) verwenden, muss die Fader-Taste gedrückt sein.

Störung durch Erdung? KICKER-Verstärker sind mit den Autoradios aller Hersteller kompatibel. Manche Autoradios erfordern eventuell weitere Erdung, um Störungen am Audiosignal zu verhindern.
Wenn Sie Probleme mit dem Autoradio haben, reicht es meist, ein Massekabel von den RCA-Ausgängen am Autoradio zur Karosserie zu verlegen.

Hinweis: Moderne Hochleistungslautsprecher haben einen geringeren Gleichstrom-Widerstand, als dies früher der Fall war. Die KICKER Koaxial- und Komponentenlautsprecher haben eine Impedanz von 4 Ohm (manche Gleichspannungs-Widerstände können auch nur 3 Ohm betragen) und können mit jedem Verstärker zusammenarbeiten, der auf 4 Ohm ausgelegt ist. Wenn Sie zwei KICKER Koaxial- oder Komponentenlautsprecher an einem Kanal Ihres Lautsprechers verwenden wollen, müssen Sie diese in Reihe schalten. Dies verbessert die Soundqualität, verringert den Klirrfaktor und verringert die Wärmebelastung am Verstärker. Dies kann verhindern, dass sich der Verstärker aufgrund einer Überlastschaltung ausschaltet.
ACHTUNG: Wenn Sie das Auto mit Starthilfekabel starten, müssen Sie sicherstellen, dass die Kabel korrekt angeschlossen sind. Falsche Anschlüsse können zu einem Durchbrennen der Verstärkersicherung und einem Ausfall anderer wichtiger Systeme im Fahrzeug führen.

Wenn Sie weitere Fragen zur Installation oder zum Betrieb Ihres neuen KICKER-Produkts haben, setzen Sie sich bitte mit Ihrem autorisierten KICKER-Fachhändler in Verbindung. Weitere Installationshinweise finden Sie, indem Sie auf der KICKER-Startseite (**www.kicker.com**) auf die Registerkarte SUPPORT klicken. Wählen Sie das Register TECHNICAL SUPPORT und dann das gewünschte Thema, um die entsprechenden Informationen anzuzeigen oder herunterzuladen. Wenn Sie spezifische oder nicht beantwortete Fragen haben, erreichen Sie den Kundendienst unter support@kicker.com oder telefonisch unter +1 (405) 624-8583.



ZX700.5
70 x 4 | 210 x 1 @ 4 ohm von 20Hz–20kHz | 25–200Hz, 14.4V GS,
1% Klirrfaktor, CEA-2006 (Watt)
Rauschabstand -92 | -62 dBA CEA-2006 (ref: 1 W, A-gewichtet)

KICKER *AMPLIFICATEUR SÉRIE ZX.5 Manuel d'utilisation*

MODÈLE: **ZX700.5**

Revendeur agréé KICKER : ____________________

Date d'achat : ____________________

Numéro de modèle de l'amplificateur : ____________________

Numéro de série de l'amplificateur : ____________________

PERFORMANCES

Puissance Efficace:	
AMP1 & AMP2 canaux en service	
@ 14.4V, 4Ω stereo, ≤ 1% THD+N	70W x 4
@ 14.4V, 2Ω stereo, ≤ 1% THD+N	85W x 4
@ 14.4V, 4Ω mono, ≤ 1% THD+N	165W x 2
RMS Power:	
SUBWOOFER canal en service	
@ 14.4V, 4Ω mono, ≤ 1% THD+N	210W x 1
@ 14.4V, 2Ω mono, ≤ 1% THD+N	420W x 1
Longueur	13,5" (342mm)
Spécifications :	
Hauteur	2-1/8" (54mm)
Largeur	9-5/8" (244mm)
Réponse en Fréquence ± 1dB	25Hz–20kHz
Rapport Signal sur Bruit	>95dB, une puissance nominale
Sensibilité d'Entrée	Bas niveau: 125mV–5V Haut niveau: 250mV–10V
Filtre Électronique Sélectionnable	Position HI ou OFF (contournement) | 50–200Hz, 12dB/octave SUB = Passe-bas variable de 50–200Hz, 24dB/octave
Amplification des Graves	Variable de 0–18dB @ 40Hz
Filtre Subsonique	24dB/octave fixé à 25 Hz

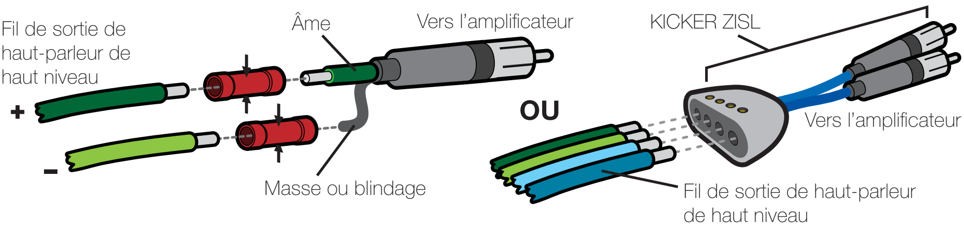
Remarque : Pour optimiser les performances de votre nouvel amplificateur KICKER, il est conseillé d'utiliser des accessoires et des câbles KICKER d'origine.

INSTALLATION

Montage: Choisissez un emplacement de structure saine pour monter votre amplificateur KICKER. Assurez-vous que l'arrière de l'emplacement où vous allez enfoncer les vis ne comporte aucun élément. Choisissez un endroit assurant au moins 10 cm (4 po) de dégagement de ventilation ouverte pour l'amplificateur. Si possible, montez l'amplificateur dans l'habitacle passager climatisé. Percez quatre trous à l'aide d'un foret de 3 mm (7/64 po) et utilisez les vis nº 8 fournies pour monter l'amplificateur.

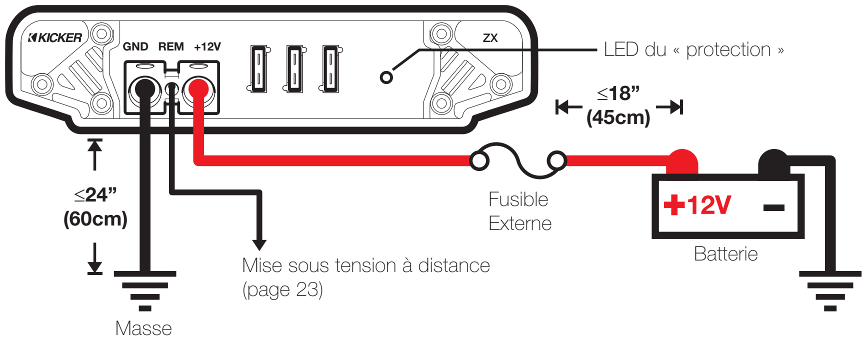
Câblage: Débranchez la batterie du véhicule pour éviter un court-circuit. Ensuite, raccordez le fil de masse à l'amplificateur. Le fil de masse doit être le plus court possible, de 60 cm (24 po) maximum. Raccordez-le à une partie métallique solide du châssis du véhicule, ne comportant ni peinture ni rouille. Il est recommandé d'ajouter un fil de masse supplémentaire de même calibre (ou de calibre supérieur) entre la borne négative de la batterie et le châssis du véhicule.

L'amplificateur ZX est doté de deux entrées RCA différentielles de sensibilité d'entrée qui reçoivent des signaux de haut ou bas niveau à partir de l'appareil source de la stéréo de votre voiture. Le signal peut être transmis à l'amplificateur en utilisant les sorties de haut-parleur de haut niveau sur l'appareil source. Réglez le commutateur de niveau d'entrée sur le panneau d'extrémité de l'amplificateur à la position « HI ». Sertissez et soudez les connecteurs RCA à l'extrémité du fil du haut-parleur venant des sorties de haut-parleur de haut niveau sur l'appareil source et raccordez le fil aux entrées RCA sur le panneau d'extrémité de l'amplificateur, ou *de simplifier l'installation avec une ZISL KICKER, comme indiqué ci-dessous*. Alternativement, vous pouvez connecter les sorties de votre unité source RCA aux entrées de l'amplificateur ZX RCA. Réglez le commutateur de niveau d'entrée sur le panneau d'extrémité de l'amplificateur à la position « LO ». Acheminez le câble du signal audio à l'écart des harnais de câblage d'usine et des autres câblages électriques. Si vous devez éventuellement croiser ces fils, procédez à angle droit.



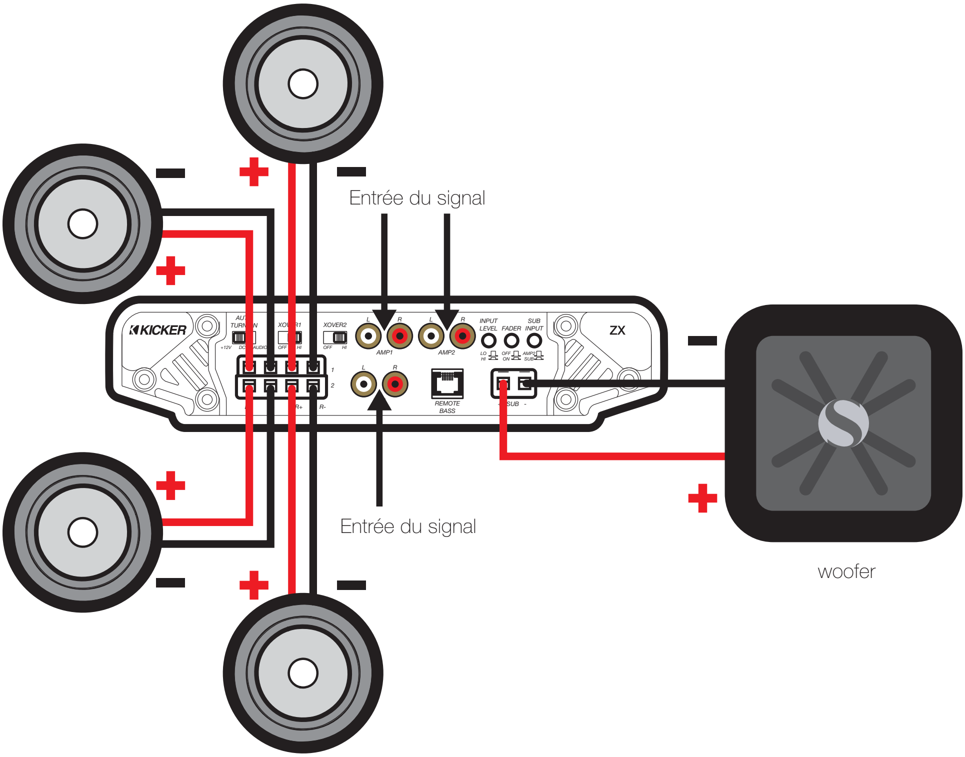
Installez un fusible dans un rayon de 45 cm (18 po) de la batterie directement sur le câble d'alimentation raccordé à votre amplificateur. Si vous devez retirer l'amplificateur après l'avoir installé dans le véhicule, débranchez toujours le fil de masse en dernier, en procédant à l'opposé de l'installation.

Modèle	***Fusible Externe***	***Fil de Masse / Alimentation***	***KICKER Kit de câblage***
ZX700.5	1 x 100 Ampères	Calibre 8	PK8, CK8, ZCK8

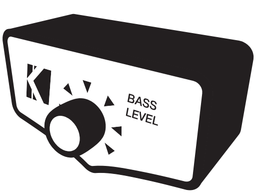


FONCTIONNEMENT À QUATRE CANAUX AVEC CAISSON DE GRAVES

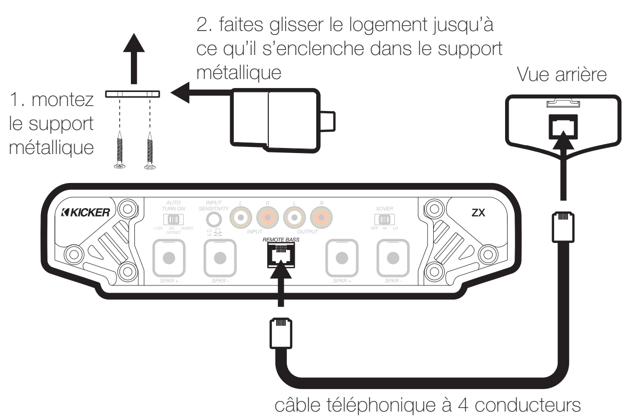
impédance minimum de 2 ohms par canal (AMP1, AMP2, et le SUB canaux



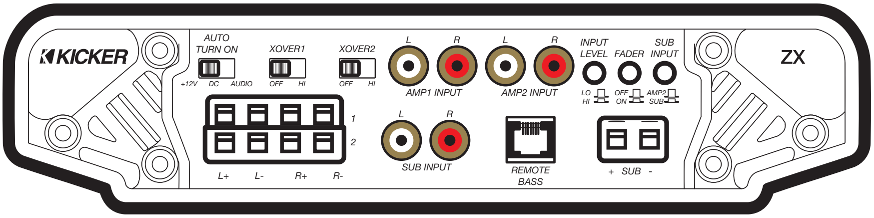
ZXRC* TÉLÉCOMMANDE DU NIVEAU DES GRAVES INSTALLATION



* ZXRC pas inclus



UTILISATION



Sélection de Mise sous Tension Automatique : La série ZX est dotée de trois modes différents de mise sous tension automatique pouvant être sélectionnés au panneau d'extrémité de l'amplificateur : +12V, DC Offset (décalage c.c.) et Audio. L'utilisation du mode DC Offset ou Audio permet à la borne REM d'avoir une sortie de +12 V pour des amplificateurs supplémentaires.

- Mise sous Tension à Distance : Réglez le commutateur sur +12V afin d'utiliser le fil de mise sous tension à distance à partir de votre appareil source. Faites passer un fil de calibre 18 à partir du fil de mise sous tension à distance sur votre appareil source jusqu'à la borne étiquetée REM entre la borne négative et la borne positive d'alimentation de l'amplificateur. Il s'agit de la méthode préférée de mise sous tension automatique.

- Mise sous Tension en Mode DC Offset : Si l'option de mise sous tension précédente n'est pas possible, le meilleur réglage est DC Offset. Le mode DC Offset détecte une surtension de 6 volts en provenance des sorties de haut-parleur de niveau haut (HI) quand l'appareil source a été mis en marche.

- Activation de la Détection du Signal : Le paramètre Audio est la troisième solution pour la mise sous tension automatique. Cette méthode est basée sur la détection du signal audio entrant à partir de l'appareil source, permettant la mise sous tension automatique de l'amplificateur. Cette activation ne fonctionne correctement que si la commande du gain d'entrée est correctement réglée.

Niveau d'Entrée : Les entrées RCA sur les amplificateurs KICKER ZX acceptent les signaux de niveaux haut et bas à partir de votre appareil source. Si votre appareil source n'est doté que d'une sortie de signal haut niveau, appuyez simplement sur le commutateur de niveau d'entrée sur l'amplificateur. Voir la section sur le câblage de ce manuel pour d'autres instructions.

Interrupteur « Fader » : Appuyez sur l'interrupteur « Fader » si vous utilisez deux jeux d'entrées (avant et arrière par exemple) à l'amplificateur. Laissez le désactiver si vous voulez conduire tous les canaux d'une entrée stéréo unique.

Entrée du Caisson de Graves: S'il n'existe pas de sortie dédiée sur votre appareil source pour le caisson de graves, utilisez le commutateur d'entrée du caisson de graves (SUB INPUT) pour régler l'entrée du caisson de graves sur SUB INPUT ou AMP INPUT 2.

Commutateur du Filtre : Utilisez le commutateur XOVER situé sur le panneau d'extrémité de l'amplificateur pour régler le filtre interne sur la position OFF, ou HI. Quand le commutateur est réglé sur OFF, le signal complet de bande passante est amplifié. Réglez le commutateur sur HI si vous souhaitez que le filtre interne de l'amplificateur serve de filtre passe-haut. Ne changez jamais le réglage « OFF/HI » du filtre avec le système audio en marche !

Commande du Gain d'Entrée : La commande du gain d'entrée n'est pas une commande de volume. Elle fait correspondre la sortie de l'appareil source au niveau d'entrée de l'amplificateur. Réglez l'appareil source à environ ¾ du volume (si le réglage de l'appareil source va jusqu'à 30, réglez à 25). Ensuite, augmentez lentement le gain de l'amplificateur en faisant tourner le bouton (dans le sens des aiguilles d'une montre) jusqu'à produire une distorsion audible, puis baissez un peu le gain.

Commande de l'Augmentation des Graves : Située sur le haut de l'amplificateur, la commande de l'augmentation des graves variable permet d'augmenter la sortie de 0 à 18 dB à 40 Hz. Le réglage de cette commande est subjectif. Si vous l'utilisez, vous devez revenir à la commande de gain d'entrée et la régler pour éviter la distorsion par écrêtage du signal de l'amplificateur.

Commande de Filtre : Située sur le haut de l'amplificateur, la commande de filtre variable permet de régler la fréquence du filtre de 50 à 200 Hz. Le réglage de cette commande est subjectif. 80 Hz constitue un bon réglage de départ.

Télécommande du Niveau des Graves-ZXRC (non inclus) : La télécommande du niveau des graves permet de contrôler à distance le niveau de sortie de l'amplificateur. Pour monter la télécommande du niveau des graves, il suffit de visser le support métallique à l'emplacement choisi. Ensuite, faites glisser le logement sur le support jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place. Faites passer le câble du contrôleur à la prise de la télécommande des graves (« Remote Bass ») sur le châssis de l'amplificateur.

EN CAS DE DIFFICULTÉ

Si votre amplificateur ne marche pas, vérifiez d'abord les possibilités évidentes comme les fusibles sautés, les branchements incorrects ou desserrés, le mauvais réglage des commandes de gain et du commutateur du filtre, etc. En plus de la DEL de protection située sur le panneau d'extrémité de votre amplificateur KICKER série ZX, un témoin rouge éclairé sur le dessus de l'amplificateur indique la mise sous tension de l'amplificateur. Le témoin rouge éclairé indique la mise sous tension et le bon fonctionnement de l'amplificateur.

Témoin ROUGE éteint, aucune sortie ? En utilisant un volt/ohmmètre (VOM), vérifiez les points suivants : ➊Borne d'alimentation +12 volts (entre +12 V et +16 V) ➋Borne de mise sous tension à distance (entre +12 V et +16 V) ➌Vérifiez que les branchements d'alimentation et de masse ne sont pas inversés. ➍La conductivité de la borne de masse. ➎L'état des fusibles (aucun fusible sauté).

Témoin ROUGE allumé, aucune sortie ? Vérifiez les points suivants : ➊Branchements RCA ➋Testez les sorties de haut-parleur en utilisant un haut-parleur dont vous vous êtes assuré du bon fonctionnement. ➌Remplacez l'appareil source par un appareil dont vous vous êtes assuré du bon fonctionnement. ➍Vérifiez le passage du signal dans le câble RCA alimentant l'amplificateur en utilisant le volt/ohmmètre réglé pour mesurer la tension « c.a. ».

DEL du « protection » clignotante lorsque le volume de la musique est élevé ? La DEL rouge indique une tension faible de la batterie. Vérifiez tous les branchements du système de charge de votre véhicule. Le remplacement ou la recharge de la batterie (ou encore le remplacement de l'alternateur) de votre véhicule peut s'avérer nécessaire.

DEL du « protection » allumée, aucune sortie ? ➊L'amplificateur est très chaud = La protection thermique est engagée. Testez l'impédance aux bornes des haut-parleurs en utilisant un volt/ohmmètre (voir les schémas de ce manuel pour des recommandations sur l'impédance minimum et diverses suggestions de câblage pour les haut-parleurs). Vérifiez également qu'il existe une circulation d'air adéquate autour de l'amplificateur. ➋L'amplificateur ne s'arrête que lorsque le véhicule est en marche = La protection de tension est engagée. La tension à l'amplificateur ne se situe pas dans la plage de fonctionnement comprise entre 10 et 16 volts. Faites vérifier le système de recharge et le système électrique du véhicule. ➌L'amplificateur ne marche qu'à un niveau sonore faible = La protection anti-court-circuit est engagée. Vérifiez que les fils des haut-parleurs ne sont pas en court-circuit entre eux ou avec le châssis du véhicule. Vérifiez l'état des haut-parleurs ou l'impédance qui ne doit pas tomber en dessous du seuil minimum recommandé.

Aucune sortie d'un canal ? ➊Vérifiez le contrôle de la balance sur l'appareil source ➋Vérifiez les branchements RCA (ou d'entrée de haut-parleur) et les branchements de sortie de haut-parleur pour le canal ➌Permutez le câble RCA (ou d'entrée de haut-parleur) entre la gauche et la droite. Le changement de côté du problème indique que le câble RCA (ou d'entrée de haut-parleur) est mauvais ou qu'il existe un problème au niveau de l'appareil source. ➍Permutez le câble de sortie de haut-parleur entre la gauche et la droite. Le changement de côté du problème indique une anomalie associée au câble de haut-parleur, au réseau de filtrage passif et/ou à un haut-parleur.

Piaulement prolongé de l'alternateur avec le régime du moteur ? ➊Vérifiez l'état du câble RCA (ou d'entrée de haut-parleur) ➋Vérifiez l'acheminement du câble RCA (ou d'entrée de haut-parleur) ➌Vérifiez que l'appareil source est correctement mis à la masse ➍Vérifiez les paramètres de gain et baissez-en la valeur s'ils sont trop élevés.

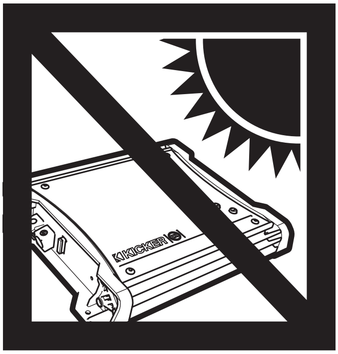
Mauvaise image stéréo ou réponse réduite des graves ? Vérifiez le phasage du système en tournant le bouton de commande de balance de gauche à droite. Si la sortie des graves augmente lorsque vous tournez le bouton d'un côté ou de l'autre, vérifiez le câblage des haut-parleurs, les réseaux de filtrage passif et les bornes des haut-parleurs pour déterminer si les branchements positifs et négatifs sont corrects. Inversez le branchement d'un haut-parleur de positif à négatif sur le ou les canaux de la stéréo/du caisson des graves. L'amélioration des graves indique que le haut-parleur était déphasé.

Aucun atténuateur ? Lorsque vous utilisez les deux jeux d'entrées de bas niveau (RCA) ou de haut niveau (fil de haut-parleur), vous devez enfoncer le bouton de l'atténuateur.

Bruit de fond ? Les amplificateurs KICKER ont été étudiés pour être entièrement compatibles avec les unités de tête de tous les fabricants. Certaines unités de tête peuvent exiger une mise à la masse supplémentaire pour éviter toute interférence avec le signal audio. Pour remédier à ce problème éventuel, il suffit dans la plupart des cas d'acheminer un fil de masse à partir des sorties RCA sur l'unité de tête jusqu'au châssis.
Remarque : La résistance c.c. des haut-parleurs modernes à hautes performances est inférieure à ce qui existait auparavant. Les haut-parleurs coaxiaux et des composants KICKER ont une résistance de 4 ohms (certaines résistances c.c. peuvent être aussi basses que 3 ohms) et peuvent fonctionner sur tout amplificateur conçu pour une charge de 4 ohms. Vous pouvez utiliser deux haut-parleurs coaxiaux ou de composants KICKER sur un seul canal de l'amplificateur en les raccordant en série. La qualité sonore est alors améliorée et la distorsion harmonique totale ainsi que la charge thermique au niveau de l'amplificateur sont réduites. Ceci peut empêcher l'arrêt d'un amplificateur provoqué par la circuiterie de protection de surintensité.

ATTENTION : Lorsque vous effectuez une recharge rapide de la batterie du véhicule, assurez-vous que les branchements effectués avec les câbles de recharge rapide sont corrects. Des branchements incorrects peuvent faire sauter les fusibles de l'amplificateur et provoquer des pannes dans d'autres systèmes cruciaux du véhicule.

Si vous avez d'autres questions relatives à l'installation ou au fonctionnement de votre nouveau produit KICKER, contactez le revendeur agréé KICKER qui vous l'a vendu. Pour obtenir d'autres conseils sur l'installation, cliquez sur l'onglet SUPPORT de la page d'accueil KICKER, **www.kicker.com**. Sélectionnez l'onglet TECHNICAL SUPPORT, choisissez le sujet qui vous intéresse et téléchargez ou affichez les informations correspondantes. Si vous avez d'autres questions, envoyez un message électronique à support@kicker.com ou téléphonez aux services techniques en composant le (+1) 405-624-8583.



Amplifier Power Standard
CEA
CEA-2006 Compliant

ZX700.5
70 x 4 | 210 x 1 @ 4 ohms de 20Hz–20kHz | 25–200Hz, 14.4V C.C.,
1% de distorsion harmonique totale, CEA-2006 (Watts)
Rapport signal sur bruit -92 | -62 dBA CEA-2006 (réf. : 1 W, pondéré A)

ELECTRONICS LIMITED WARRANTY

KICKER warrants this product to be free from defects in material and workmanship under normal use for a period of THREE (3) MONTHS from date of original purchase with receipt. When purchased from an Authorized KICKER Dealer it is warranted for TWO (2) YEARS from date of original purchase with receipt. In all cases you must have the original receipt. Should service be necessary under this warranty for any reason due to manufacturing defect or malfunction during the warranty period, KICKER will repair or replace (at its discretion) the defective merchandise with equivalent merchandise at no charge. Warranty replacements may have cosmetic scratches and blemishes. Discontinued products may be replaced with more current equivalent products. This warranty is valid only for the original purchaser and is not extended to owners of the product subsequent to the original purchaser. Any applicable implied warranties are limited in duration to a period of the express warranty as provided herein beginning with the date of the original purchase at retail, and no warranties, whether express or implied, shall apply to this product thereafter. Some states do not allow limitations on implied warranties; therefore, these exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights; however you may have other rights that vary from state to state.

WHAT TO DO IF YOU NEED WARRANTY OR SERVICE:
Defective merchandise should be returned to your local Authorized Stillwater Designs (KICKER) Dealer for warranty service. Assistance in locating an Authorized Dealer can be found at www.kicker.com or by contacting Stillwater Designs directly. You can confirm that a dealer is authorized by asking to see a current authorized dealer window decal.

If it becomes necessary for you to return defective merchandise directly to Stillwater Designs (KICKER), call the KICKER Customer Service Department at (405) 624-8510 for a Return Merchandise Authorization (RMA) number. Package only the defective items in a package that will prevent shipping damage, and return to:

Stillwater Designs, 3100 North Husband St, Stillwater, OK 74075

The RMA number must be clearly marked on the outside of the package. Please return only defective components. The return of functioning items increases your return freight charges. Non-defective items will be returned freightcollect to you. For example, if a subwoofer is defective, only return the defective subwoofer, not the entire enclosure. Include a copy of the original receipt with the purchase date clearly visible, and a “proof-of-purchase” statement listing the Customer’s name, Dealer’s name and invoice number, and product purchased. Warranty expiration on items without proof-of-purchase will be determined from the type of sale and manufacturing date code. Freight must be prepaid; items sent freight-collect, or COD, will be refused.

WHAT IS NOT COVERED?
This warranty is valid only if the product is used for the purpose for which it was designed. It does not cover:

- o Damage due to improper installation
- o Subsequent damage to other components
- o Damage caused by exposure to moisture, excessive heat, chemical cleaners, and/or UV radiation
- o Damage through negligence, misuse, accident or abuse. Repeated returns for the same damage may be considered abuse
- o Any cost or expense related to the removal or reinstallation of product
- o Speakers damaged due to amplifier clipping or distortion
- o Items previously repaired or modified by any unauthorized repair facility
- o Return shipping on non-defective items
- o Products with tampered or missing barcode labels
- o Products returned without a Return Merchandise Authorization (RMA) number
- o Freight Damage
- o The cost of shipping product to KICKER
- o Service performed by anyone other than KICKER

stillwaterdesigns

HOW LONG WILL IT TAKE?
KICKER strives to maintain a goal of one week service for all electronics (amplifiers, crossovers, equalizers, etc.) returns. Delays may be incurred if lack of replacement inventory or parts is encountered. Failure to follow these steps may void your warranty. Any questions can be directed to the KICKER Customer Service Department at (405) 624-8510. Contact your International KICKER dealer or distributor concerning specific procedures for your country’s warranty policies.

Note: All specifications and performance figures are subject to change. Please visit **www.kicker.com** for the most current information.

P.O. Box 459 • Stillwater, Oklahoma 74076 • USA • (405) 624–8510 11ZX.5-B-20101012

INTERNATIONAL WARRANTY

Contact your International KICKER dealer or distributor concerning specific procedures for your country's warranty policies.

WARNING: KICKER products are capable of producing sound levels that can permanently damage your hearing! Turning up a system to a level that has audible distortion is more damaging to your ears than listening to an undistorted system at the same volume level. The threshold of pain is always an indicator that the sound level is too loud and may permanently damage your hearing. Please use common sense when controlling volume.

GARANTÍA INTERNACIONAL ***Versión Español***

Comuníquese con su concesionario o distribuidor KICKER internacional para obtener infor ación sobre procedimientos específicos relacionados con las normas de garantía de su país.

ADVERTENCIA: Los excitadores KICKER son capaces de producir niveles de sonido que pueden dañar permanentemente el oído. Subir el volumen del sistema hasta un nivel que produzca distorsión es más dañino para el oído que escuchar un sistema sin distorsión al mismo volumen. El dolor es siempre una indicación de que el sonido es muy fuerte y que puede dañar permanentemente el oído. Sea precavido cuando controle el volumen.

La frase "combustible para vivir la vida Livin' Loud™ a todo volumen" se refiere al entusiasmo por la vida que la marca KICKER de estéreos de automóvil representa y a la recomendación a nuestros clientes de que vivan lo mejor posible ("a todo volumen") en todo sentido. La línea de altavoces y amplificadores KICKER es la mejor del mercado de audio de automóviles y por lo tanto representa el "combustible" para vivir a todo volumen en el área de "estéreos de automóvil" de la vida de nuestros clientes. Recomendamos a todos nuestros clientes que obedezcan todas las reglas y reglamentos locales sobre ruido en cuanto a los niveles legales y apropiados de audición fuera del vehículo.

INTERNATIONALE GARANTIE ***Deutsche Version***

Nehmen Sie mit Ihren internationalen KICKER-Fachhändler oder Vertrieb Kontakt auf, um Details über die Garantieleistungen in Ihrem Land zu erfahren.

WARNUNG: KICKER-Treiber können einen Schallpegel erzeugen, der zu permanenten Gehörschäden führen kann! Wenn Sie ein System auf einen Pegel stellen, der hörbare Verzerrungen erzeugt, schadet das Ihren Ohren mehr, als ein nicht verzerrtes System auf dem gleichen Lautstärkepegel. Die Schmerzschwelle ist immer eine Anzeige dafür, dass der Schallpegel zu laut ist und zu permanenten Gehörschäden führen kann. Seien Sie bei der Lautstärkeeinstellung bitte vernünftig!

Der Slogan "Treibstoff für Livin' Loud" bezieht sich auf die mit den KICKER-Autostereosystemen assoziierte Lebensfreude und die Tatsache, dass wir unsere Kunden ermutigen, in allen Aspekten ihres Lebens nach dem Besten ("Livin' Loud") zu streben. Die Lautsprecher und Verstärker von KICKER sind auf dem Markt für Auto-Soundsysteme führend und stellen somit den "Treibstoff" für das Autostereoerlebnis unserer Kunden dar. Wir empfehlen allen unseren Kunden, sich bezüglich der zugelassenen und passenden Lautstärkepegel außerhalb des Autos an die örtlichen Lärmvorschriften zu halten.

GARANTIE INTERNATIONALE ***Version Française***

Pour connaître les procédures propres à la politique de garantie de votre pays, contactez votre revendeur ou distributeur International KICKER.

AVERTISSEMENT: Les haut-parleurs KICKER ont la capacité de produire des niveaux sonores pouvant endommager l'ouïe de façon irréversible ! L'augmentation du volume d'un système jusqu'à un niveau présentant une distorsion audible endommage davantage l'ouïe que l'écoute d'un système sans distorsion au même volume. Le seuil de la douleur est toujours le signe que le niveau sonore est trop élevé et risque d'endommager l'ouïe de façon irréversible. Réglez le volume en faisant prevue de bon sens!

L'expression " carburant pour vivre plein pot " fait référence au dynamisme de la marque KICKER d'équipements audio pour véhicules et a pour but d'encourager nos clients à faire le maximum (" vivre plein pot ") dans tous les aspects de leur vie. Les haut-parleurs et amplificateurs KICKER sont les meilleurs dans le domaine des équipements audio et représentent donc pour nos client le " carburant pour vivre plein pot " dans l'aspect " installation audio de véhicule " de leur vie. Nous encourageons tous nos clients à respecter toutes les lois et réglementations locales relatives aux niveaux sonores acceptables à l'extérieur des véhicules.

P.O. Box 459 • Stillwater, Oklahoma 74076 • USA • (405) 624–8510